



*İstanbul, le 26 avril 2024*

Chers Adhérents, chers Partenaires,

Nous vous souhaitons bonne réception et bonne lecture de la cinquième édition de notre Newsletter digitale 2024.

Continuez toujours à nous suivre sur notre site [Web](#) et sur les réseaux sociaux [Facebook](#), [LinkedIn](#) et [Instagram](#).

En espérant vous revoir lors de nos prochains événements !



*İstanbul, 26 Nisan 2024*

Sayın Üyemiz, Sevgili Ortaklarımız,

Dijital bültenimizin 2024 yılının beşinci sayısını sizlere sunar, keyifli okumalar dileriz.

Etkinliklerimizi ve güncel haberleri [Web](#) sitemizde, [Facebook](#), [LinkedIn](#) ve [Instagram](#) sayfalarımızda bulabilirsiniz.

Gelecek etkinliklerimizde sağlık ve keyifle buluşmak dileğiyle!

## Nouveaux Membres

**BABET KAITILIK VE AMBALAJ MALZEMELERİ  
İTHALAT İHRACAT SANAYİ VE TİCARET A.Ş.**

**Burkay ŞENGEL - Partenaire**

Tel :+90 212 466 01 01

**[www.promocup.com.tr](http://www.promocup.com.tr)**

## Yeni Üyelerimiz

**BABET KAITILIK VE AMBALAJ MALZEMELERİ  
İTHALAT İHRACAT SANAYİ VE TİCARET A.Ş.**

**Burkay ŞENGEL - Partner**

Tel :+90 212 466 01 01

**[www.promocup.com.tr](http://www.promocup.com.tr)**

**DİSPOFARMA İLA SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.**

**Kemal BÜYÜKAKSAKAL - Co-founder**

Tel : +90 312 394 45 52

**[www.dispofarma.com](http://www.dispofarma.com)**

**DİSPOFARMA İLA SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.**

**Kemal BÜYÜKAKSAKAL - Kurucu Ortak**

Tel : +90 312 394 45 52

**[www.dispofarma.com](http://www.dispofarma.com)**

## Nouveaux Membres

**KARSAN OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.**

**Kenan KAYA - CFO**

Tel +90 224 280 30 00

**[www.karsan.com](http://www.karsan.com)**

## Yeni Üyelerimiz

**KARSAN OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.**

**Kenan KAYA - CFO**

Tel +90 224 280 30 00

**[www.karsan.com](http://www.karsan.com)**

**QUALITAIRSEA LOJİSTİK HİZMETLERİ A.Ş.**

**Emel BİLMEZ - Air Freight Director**

Tel : +90 212 466 01 01

**[www.qualitairsea.com.tr](http://www.qualitairsea.com.tr)**

**QUALITAIRSEA LOJİSTİK HİZMETLERİ A.Ş.**

**Emel BİLMEZ - Hava Taşımacılığı Direktörü**

Tel : +90 212 466 01 01

**[www.qualitairsea.com.tr](http://www.qualitairsea.com.tr)**

## Derniers Projets



18.04.2024 / Taste of the World à CarrefourSA Fulya Hiper

Nous tenons à remercier sincèrement tous ceux qui ont participé et contribué au succès retentissant de l'événement "Taste of the World", organisé conjointement avec notre partenaire estimé, CarrefourSA.

Nous remercions chaleureusement le chef Tim Briggs pour ses délicieux macarons, éclairs et chocolats français, ainsi que la société Ak Gıda pour sa généreuse contribution à la sélection de fromages français.

## Son Çalışmalarımız



18.04.2024 / Chamber Corner: Taste of the World à CarrefourSA Fulya Hiper

CarrefourSA ile birlikte düzenlediğimiz "Taste of the World" etkinliğine katılan ve bu büyük organizasyona katkıda bulunan herkese en içten teşekkürlerimizi sunarız.

Leziz Fransız makaronları, eklerleri ve çikolataları için Şef Tim Briggs'e ve seçkin Fransız peynirlerinden oluşan zengin katkıları için Ak Gıda'ya özel olarak teşekkür ederiz.

## Derniers Projets



**19.04.2024 / Réunion avec le Cercle Trianon, délégation représentant l'industrie française de la construction dans les locaux Skyland de DEİK, avec la participation de M. Franck Mereyde et M. Ali Osman AK**

## Son Çalışmalarımız



**19.04.2024 /CCIFT Başkanı Sn. Franck Mereyde ve Başkan Yardımcı Ali Osman AK'ın katılımlarıyla, Fransız inşaat sektörünü temsil eden Cercle Trianon heyeti ile DEİK'in Skyland tesislerinde gerçekleştirdiğimiz toplantı**



## Les Nouvelles de la Turquie en bref :

**Baisse du taux de chômage en février 2024.** Selon les données CVS de Turkstat, le taux de chômage s'est établi en février à 8,7 %, après 9,0% en janvier (11,3 % pour les femmes et 7,3 % pour les hommes), ce alors que la population active a augmenté de 38 000 personnes (taux de participation au marché du travail stable à 54,0%). Le taux de chômage des 15-24 ans atteint 15,6 %, soit une baisse de 0,8 pp par rapport au mois précédent. Pour rappel, le taux de chômage des jeunes s'était établi à des niveaux record en 2020 (moyenne à 24,7 %), avant de progressivement baisser (moyenne à 22,8 % en 2021, 19,6 % en 2022, puis 17,5 % en 2023)



## Türkiye'den Kısa Haberler:

**Şubat 2024'te işsizlik oranında düşüş.** Mevsim etkisinden arındırılmış işsizlik oranı %8,7 seviyesinde gerçekleşti. Hanehalkı İşgücü Araştırması sonuçlarına göre; 15 ve daha yukarı yaştaki kişilerde işsiz sayısı 2024 yılı Şubat ayında bir önceki aya göre 109 bin kişi azalarak 3 milyon 78 bin kişi oldu. İşsizlik oranı ise 0,3 puan azalarak %8,7 seviyesinde gerçekleşti. İşsizlik oranı erkeklerde %7,3 iken kadınlarda %11,3 olarak tahmin edildi. Genç işsizlik oranı kademeli olarak düşmeden önce (2021'de ortalama %22,8, 2022'de %19,6 ve 2023'te %17,5) 2020'de rekor seviyelere ulaşmıştı (ortalama %24,7).

**Nouveau Cadre de partenariat de la Banque mondiale avec la Turquie pour 2024- 2028.**

Le 9 avril dernier, le Conseil d'administration de la Banque mondiale a approuvé le nouveau Cadre de partenariat avec la Turquie (Country Partnership Framework, CPF) pour les années budgétaires 2024-2028. Le CPF bénéficiera d'une enveloppe de 18 Mds USD pour ses 3 premières années, dont 9 Mds USD de la SFI, 6 Mds USD de la BIRD et 3 Mds USD de garanties de la MIGA. Ce partenariat comprend trois objectifs de haut niveau: (i) l'augmentation des gains de productivité, (i) l'amélioration de l'accès à des services de qualité pour l'insertion professionnelle des femmes, des jeunes et des groupes vulnérables ainsi que (iii) le renforcement de la résilience de la Turquie au changement climatique et aux catastrophes naturelles. En parallèle, le CPF souligne la nécessité d'accélérer la digitalisation, essentielle pour stimuler la productivité. Le ministre du Trésor et des finances, Mehmet Simsek estime que le programme est aligné sur les priorités du 12<sup>e</sup> Plan de développement de la Turquie et que l'impact des activités de la Banque mondiale sera ainsi renforcé au cours de la période du CPF.

**Hausse des exportations d'équipements pour l'énergie éolienne.**

Selon l'association turque de l'énergie éolienne (TÜREB), les exportations turques d'équipements pour l'énergie éolienne ont atteint 2,2 Mds USD en 2023, en hausse par rapport aux 1,5 Mds USD de 2020. Selon le président de TÜREB Ibrahim Erden, la Turquie pourrait augmenter sa production annuelle de nouvelles capacités éoliennes à 3 000 MW, et atteindre une capacité installée totale de 13 000 MW en 2024, contre 12 300 MW en 2023.

**Dünya Bankası, Türkiye'ye ilişkin "Ülke İşbirliği Çerçevesi"nin detaylarını paylaştı.**

Dünya Bankası Grubu, üç geniş alanda seçilen zorluklar üzerinde odaklanacağını açıkladı: (i)Yüksek ve sürdürülebilir üretkenlik artışı, (ii) kapsayıcı hizmetler ve işler, (iii) doğal afetlere karşı dirençliliğin güçlendirilmesi. Hazine ve Maliye Bakanı Mehmet Şimşek, Ülke İşbirliği Çerçevesi Programı kapsamında Dünya Bankasının 3 yıl içinde Türkiye'ye sunacağı ilave 18 milyar dolarlık finansman paketine değinerek, "Söz konusu tutarın 6 milyar dolarının IBRD'den, 9 milyar dolarının IFC'den sağlanması bekleniyor. MIGA'nın ise kısa vadeli garantiler aracılığıyla 3 milyar doları harekete geçirmesiyle 3 yıl içinde sağlanacak finansmanın yaklaşık üçte ikisinin özel sektörün geliştirilmesinde kullanılması öngörülüyor." ifadelerini kullandı. Şimşek, programın Türkiye'nin 12. Kalkınma Planı'nın öncelikleriyle uyumlu olduğuna ve Dünya Bankası'nın faaliyetlerinin etkisinin CPF dönemi boyunca güçlendirileceğine inanmaktadır.

**Rüzgâr enerjisi ekipmanı ihracatında artış.**

Türkiye Rüzgar Enerjisi Birliği'ne (TÜREB) göre, Türkiye'nin 2020 yılında 1,5 milyar dolar olan rüzgar enerjisi ekipmanı ihracatı 2023 yılında 2,2 milyar dolara ulaşacak. TÜREB Başkanı Ibrahim Erden, Türkiye'nin gün geçtikçe gelişen mevzuatıyla rüzgâr enerjisi santralleri (RES) yatırımlarında çok önemli bir atılım yaptığını belirterek, 2024'ün sonunda 13.000 MW kurulu güce ulaşmayı beklediklerini kaydetti.

**Le secteur turc de l'emballage a enregistré un excédent commercial en 2023.** Selon l'Association des fabricants d'emballages (ASD), les exportations d'emballages se sont élevées à 6,9 Mds USD en 2023, en baisse de 8,0 % en g.a. Cependant le secteur a généré un excédent commercial de 2,3 Mds USD. Les trois principaux marchés d'exportations du secteur sont le Royaume-Uni, l'Allemagne et l'Italie.

**Ambalaj sektörü, 2023 yılında 2 milyar 257 milyon dolarlık dış ticaret fazlası verdi.** Ambalaj Sanayicileri Derneği'ne (ASD) göre, ambalaj ihracatı 2023 yılında bir önceki yıla göre %8,0 düşüşle 6,9 milyar ABD doları olarak gerçekleşmiştir. Ancak sektör 2,3 milyar ABD doları ticaret fazlası vermiştir. Sektörün üç ana ihracat pazarı Birleşik Krallık, Almanya ve İtalya'dır.

**Hausse de l'inflation en mars.** Le taux d'inflation s'est établi en mars à 68,5 % en g.a., après 67,1 % en février (3,2 % en g.m., après 2,3 % en février), légèrement supérieur aux estimations du marché. Le secteur de l'éducation a enregistré la hausse annuelle la plus élevée (104,1 %), suivi par la restauration et l'hôtellerie (94,9 %) et la santé (80,3 %). Le taux d'inflation à la production s'est quant à lui établi à 51,5 %, après 47,3 % en février (3,3 % en g.m., après 3,7 % en février).

**Enflasyon TÜİK'e göre Mart ayında yüzde 68,50 oldu.** Enflasyon Mart ayında yükseldi. Enflasyon oranı Şubat ayındaki %67,1'in ardından Mart ayında yıllık bazda %68,5 (Şubat ayındaki %2,3'ün ardından yıllık bazda %3,2) ile piyasa tahminlerinin biraz üzerinde gerçekleşti. Eğitim sektörü en yüksek yıllık artışı kaydederken (%104,1), onu restoran ve oteller (%94,9) ve sağlık (%80,3) takip etti. Üretici enflasyon oranı Şubat ayındaki %47,3'ün ardından %51,5 olarak gerçekleşmiştir (Şubat ayındaki %3,7'nin ardından %3,3 g.m.).

**Nouvelle baisse des réserves de la Banque centrale.** Sur la semaine du 29 mars, les réserves ont décliné à 123,1 Mds USD en valeur brute (après 123,8 Mds USD la semaine précédente), à 15,5 Mds USD en valeur nette (après 15,2 Mds USD) et à -65,5 Mds USD hors SWAP (après -65,1 Mds USD), soit le plus bas historique.

**Merkez Bankası rezervleri 123,1 milyar dolar oldu.** 29 Mart haftasında rezervler brüt olarak 123,1 milyar ABD dolarına (bir önceki hafta 123,8 milyar ABD dolarından sonra), net olarak 15,5 milyar ABD dolarına (15,2 milyar ABD dolarından sonra) ve SWAP'lar hariç -65,5 milyar ABD dolarına (-65,1 milyar ABD dolarından sonra) gerileyerek tarihin en düşük seviyesine indi.

**Le fond Re-Pie Portfolio souhaite investir dans le tourisme**

Le fonds de capital-risque Re-Pie Portfolio a créé un nouveau fonds, Artnouve Venture Capital Investment Fund (VCIF) pour investir dans des projets de développement durable dans le secteur du tourisme. Le fonds investira 250 MUSD pour construire un nouvel espace urbain écologique et intelligent sur un total de 400 acres à Bodrum-Demirbükü.

**Re-Pie Portföy'den turizme 250 milyon dolarlık yatırım.**

Re-Pie Portföy'ün yeni fonu Artnouve Girişim Sermayesi Yatırım Fonu (GSYF), turizme 250 milyon dolarlık yatırım yapacak. Yatırım kapsamında Bodrum-Demirbükü'nde toplam 400 dönüm üzerine yaşam alanı kurulacak.

**La Banque mondiale approuve une enveloppe de 657 MUSD pour financer la transition énergétique de la Turquie.**

La Banque mondiale a approuvé un financement de 657 MUSD pour le projet Accelerating the Market Transition for Distributed Energy project in Turkey, visant à soutenir le développement de 60 GW d'énergie solaire et éolienne d'ici 2030.

**Dünya Bankası Türkiye'nin depolamalı GES kredisini onayladı.**

TSKB ve TKYB tarafından yürütülecek proje ile 1 milyar dolarlık yatırım hayata geçecek. Bankanın açıklamasında program kapsamında ilk olarak, Türkiye'de 2030 yılına kadar 60 GW güneş ve rüzgar enerjisinin geliştirilmesini amaçlayan "Türkiye Dağıtık Enerji İçin Piyasa Geçişinin Hızlandırılması Projesi" için 657 milyon ABD Doları tutarında kaynak sağlanacağı belirtildi.

**Hausse des investissements dans les infrastructures de télécommunications.**

Selon les données du ministère des Transports et des Infrastructures, les investissements réalisés par tous les opérateurs ont augmenté de 68,6 % pour atteindre 52,4 Mds TRY en 2023; le nombre d'abonnés à la téléphonie cellulaire a atteint 92,2 M et le taux de pénétration du téléphone portable a atteint 108,0 %. L'infrastructure de fibre optique a augmenté de 8,6% en g.a pour atteindre 562 000 km en 2023, et le nombre d'abonnés à internet par fibre optique a augmenté de 20,0% en g.a pour atteindre 6,8 M.

**Telekomünikasyon altyapısına yapılan yatırımlarda artış.**

Bilgi Teknolojileri İletişim Kurumu (BTK) tarafından yayınlanan 2023 yılı dördüncü çeyreğine ilişkin "Türkiye Elektronik Haberleşme Sektörü 3 Aylık Pazar Verileri Raporu" Ulaştırma ve Altyapı Bakanı Abdulkadir Uraloğlu tarafından açıklandı. Operatör gelirleri 2023 yılında yüzde 72,3 rekor artışla 224 milyar lirayı aştı. Operatörlerin gerçekleştirdiği yatırımlar ise yüzde 68,6 artış ile 52,4 milyar lira oldu.

**Hausse des ventes automobiles et baisse des exportations en mars.** Les ventes automobiles ont progressé de 5,7% en mars en g.a. et atteint 109 828 unités ( après +56,0 % en janvier et +30,0% en février), Les ventes ont progressé de 25,2% au premier trimestre 2024 pour s'établir   295 519 unités, dont 14158 véhicules électriques, soit une hausse de 275,9% en g.a. Les exportations ont quant   elles baissé de 1,8% en g.a en mars (3,2 Mds USD), mais ont augmenté de 6,1% en g.a au premier trimestre 2024 pour atteindre 9,1 Mds USD.

**Mart ayında otomobil satışları arttı, ihracat d şt .** Otomobil ve hafif ticari ara satışları Mart ayında 109 bin 828 olarak kaydedildi. B ylelikle pazarda yeni Mart rekoru kırılmış oldu. 1.4158 elektrikli ara dahil olmak  zere satışlar yıllık bazda %25,2 artarak 295.519 adede y kseldi. İhracat Mart ayında yıllık bazda %1,8 d şerken (3,2 milyar ABD doları), 2024 yılının ilk eyreğinde yıllık bazda %6,1 artarak 9,1 milyar ABD dolarına y kseldi.

**LA PUBLICATION DU MINISTÈRE DU COMMERCE « FOCUS BUSINESS TURKEY »**

Retrouvez la Newsletter du mois de mars 2024 de « Focus Business Türkiye » toujours riche en données et informations. La lettre sous format pdf à télécharger est en anglais.

[Pour accéder à la newsletter, cliquez ici](#)

**SAVE THE DATE!****30.04.2024 | TEB ECONOMIC TALKS & NETWORKING****TEB****2024  
SPECIAL  
SERIES****Key-note Speaker**  
**Hakan Aklar**  
TEB Chief Economist

The French Chamber of Commerce in Turkey & TEB are pleased to invite you

**30 May 2024, Thursday****AT 17:30-20:30 PM Venue: Palais de France, Beyoğlu/Istanbul****PROGRAMME**

17:30 - 18:00 Welcoming and Registration

18:00 - 18:25 Introduction

**Mr. Franck MEREYDE**President of the French  
Chamber of Commerce in Turkey**Mr. Ömer YENİDOĞAN**Corporate and CIB  
Asst. General Manager of TEB**Mr. Olivier GAUVIN**Consul General of  
France in Istanbul

18:25 - 19:10 Presentation by Mr. Hakan AKLAR, TEB Chief Economist

19:10 - 19:30 Q&amp;A

19:30 - 20:30 Summer Networking Reception

**T.C. TİCARET BAKANLIĞI'NIN «FOCUS BUSINESS TURKEY» YAYINI**

T.C. Ticaret Bakanlığı tarafından yayınlanan, bilgi ve veri açısından oldukça zengin bir içeriğe sahip olan "Focus Business Türkiye'nin Mart 2024 bültenine bağlantıdan ulaşabilirsiniz. Bülten İngilizce ve indirilebilir pdf formatındadır.

[Bülten için, tıklayınız](#)

**SAVE THE DATE!****30.04.2024 | TEB ECONOMIC TALKS & NETWORKING****TEB  
ECONOMIC  
TALKS & Summer  
Networking**

SAVE THE DATE!

08.05.2024 | FORUM DES CARRIÈRES FRANCOPHONES  
UNIVERSITÉ GALATASARAY

DAVETİYE

FRANKOFON KARIYER FORUMU

Galatasaray Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Muhammed Uludağ 3. Frankofon Kariyer Forumunda sizleri de aramızda görmekten mutluluk duyar.

MAYIS 8 2024

09:30 | 18:00

Galatasaray Üniversitesi  
Çırağan Caddesi No:36 34349 Ortaköy/İstanbul

Logos: Galatasaray University, Ambassade de France en Turquie, KAGEM, Galatasaray Eğitim Vakfı, La French Tech Istanbul.

SAVE THE DATE!

08.05.2024 | GALATASARAY ÜNİVERSİTESİ FRANKOFON KARIYER FORUMU

DAVETİYE

FRANKOFON KARIYER FORUMU

Galatasaray Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Muhammed Uludağ 3. Frankofon Kariyer Forumunda sizleri de aramızda görmekten mutluluk duyar.

MAYIS 8 2024

09:30 | 18:00

Galatasaray Üniversitesi  
Çırağan Caddesi No:36 34349 Ortaköy/İstanbul

Logos: Galatasaray University, Ambassade de France en Turquie, KAGEM, Galatasaray Eğitim Vakfı, La French Tech Istanbul.